

Paul Gerber
Zürich



GERBER

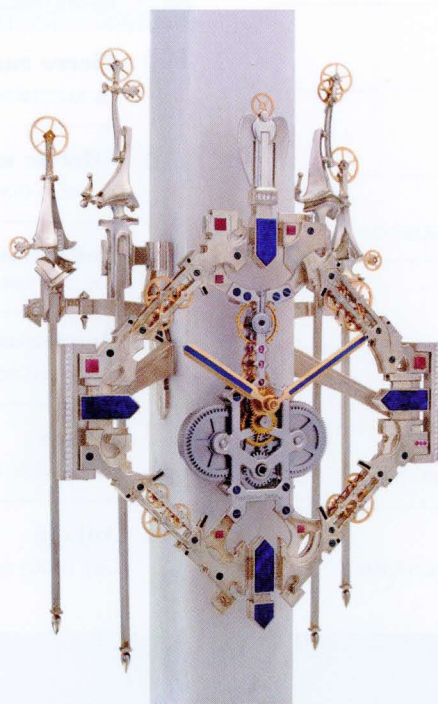
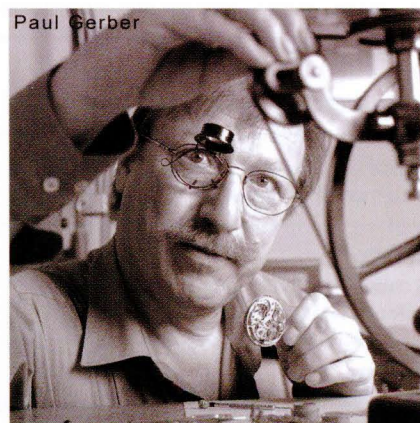
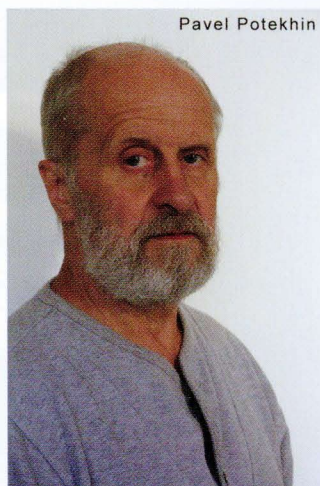


Calibre 160
180000
180000

www.paulgerber.com

UN RUSSE ET UN SUISSE À LA POURSUITE D'UNE MÊME AMBITION

Un russe et un suisse à la poursuite d'une même ambition
Voilà 5 ans que Aslan Guriaty, propriétaire de l'entreprise Guriaty, s'est rendu à Zurich pour rencontrer Paul GERBER, un des plus anciens membres de l'AHCI Académie Horlogère de Créateurs Indépendants, que vous pouvez voir à Bâle. Ils ont sympathisé et démarré une fructueuse collaboration car les pendules de Guriaty méritaient des mouvements à la hauteur de leur créativité. Paul Gerber figure dans le SWISS GUEST BOOK parmi 30 personnalités. Quand on lui demande en quoi le travail pour Guriaty est unique il répond : « Les pendules se regardent sous 4 angles et la mécanique doit être belle et parfaite sous toutes ses faces. » La collaboration des deux Pauls – Pavel (Paul) Potekin, un artiste d'Art moderne Russe de renom et designer principal de Guriaty, et Paul Gerber, un horloger Suisse de prestige, résulte dans de belles pièces horlogères. Leurs œuvres sont à voir sur le stand Guriaty Hall 2.2 G45. L'entreprise Guriaty est la représentation officielle de Paul Gerber en Russie. En 2010, l'exposition personnelle des créations de Paul Gerber va avoir lieu à Moscou pour la première fois, et suivi par Dreams magazine.



A Russian and a Swiss pursuing the same ambitions. It's been 5 years since Aslan Guriaty, the owner of company Guriaty, travelled to Zurich to meet Paul GERBER, one of the most ancient members of the AHCI Académie Horlogère de Créateurs Indépendants who you can meet at Baselworld. They got along well and have started a fruitful collaboration as the extraordinary interior clocks of Guriaty deserve movements at the height of their creativity. Paul Gerber is featured in the SWISS GUEST BOOK amongst 30 VIP's who honour the country. When asked why is work for Guriaty unique he answers: « The pendulums can be seen through 4 different angles, their mechanics must be beautiful and perfect in all these faces ». The cooperation of two Pauls – Pavel (Paul) Potekhin, one of the most famous Russian modern artist and the main designer of Guriaty, and Paul Gerber, one of the most famous watchmakers in Switzerland, has resulted in such beautiful clockworks. Their masterpieces are must-see on the stand Guriaty Hall 2.2 G45. Company Guriaty is the official representative of Paul Gerber in Russia. During this year the personal exhibition of creatures of Paul Gerber will be held in Moscow for the first time, it will be covered in one of the next issues of Dreams magazine.